

МЕРЕОЛОГИЧЕСКИЙ ТИП ЗНАНИЯ КАК ОСНОВАНИЕ ДЕРИВАЦИОННЫХ СВЯЗЕЙ

MEREOLOGICAL TYPE OF KNOWLEDGE AS THE BASIS OF DERIVATIONAL RELATIONS

Ю.И. Петракова

J. Petrakova

УО «Минский государственный лингвистический университет»,

Минск, Беларусь, *juliapetrakova0887@gmail.com*

Minsk State Linguistic University,

Minsk, Belarus, *juliapetrakova0887@gmail.com*

При создании наименований с помощью словообразования и семантической деривации именуемый субъект обращается к уже известным сущностям, устанавливая их связь с объектами, требующими наречения, и выбирая в качестве оснований связи те или иные семантические признаки соответствующих производящих баз. В исследовании рассматривается деривационная востребованность мереологического типа знания при порождении единиц на базе наименований частей тела в немецком языке.

Ключевые слова: номинация; словообразование; семантическая деривация; семантический признак; партитивный признак; мереология.

When creating names using word formation and semantic derivation the naming subject refers to the already known entities, constructs their relations with the objects, which need to be named and selects certain semantic features of the derivational bases as the ground of the relations. The research highlights the derivational salience of the mereological type of knowledge in the naming processes on the basis of the body part names in German.

Keywords: naming process; word formation; semantic derivation; semantic feature; partitive feature; mereology.

В поисках подходящего имени человек опирается на знания об обозначаемом объекте и стремится установить его связи с уже названными и хорошо известными сущностями. Такая номинативная стратегия лежит в основе деривационных механизмов словообразования и семантической деривации и обеспечивает пополнение словарного фонда за счет внутренних ресурсов языка.

Описание смысловых связей между производящей и производной единицами получило широкое освещение в работах, посвященных теории мотивации (см., например, исследования М. Докулила, М.Д. Степановой, Н.Д. Арутюновой, Е.С. Кубряковой, З.А. Хартончик, О.И. Блиновой и мн.др.) Основания деривационных связей представлены в самой структуре лексического значения производящего

слова и эксплицируют тот или иной опыт взаимодействия человека с объектами окружающего мира.

В зависимости от того, какие фрагменты знания об объекте закрепляются в языковой системе, исследователи выделяют ряд семантических признаков, или аспектов, составляющих лексическое значение слова. Разнообразие классификаций в практике описания семного состава наименований не отменяет значительной близости тех путей, по которым проходит отбор информации об обозначаемых сущностях, что обусловлено, по-видимому, свойствами перцептивного аппарата человека [1, р. 3]. Так, Дж. Пустейовски выделяет конститутивный аспект значения, которому в других исследованиях соответствует 'конструктивный аспект' [2], 'part-whole way-of-seeing' [3], 'мереологический тип знания' [4].

Фиксация в лексическом значении слова выделенных, социально «отфильтрованных» признаков позволяет именуемому субъекту с легкостью устанавливать общность между поименованной сущностью и тем объектом, который еще требуется назвать, и использовать таким образом определенный признак в качестве мотивирующего в словообразовании и/или семантической деривации. Одновременно в этом возникает вопрос, насколько часто тот или иной признак участвует в указанных номинативных процессах при образовании наименований от лексем одной предметной области.

На примере наименований частей тела немецкого языка, которые участвуют в качестве производящих единиц в словообразовании и семантической деривации, можно увидеть, как варьирует степень востребованности определенных типов знания, используемых в качестве когнитивных опор для производства новых имен. Так, стержневым для данной лексико-семантической группы является, по-видимому, семантический признак 'партиитивность', репрезентирующий мереологический тип знания.

Анализ оснований деривационных связей показал, что данный признак гораздо чаще используется в качестве мотивирующего при порождении наименований посредством семантической деривации. Данная закономерность прослеживается как при комбинации данного признака с другими, так и при его одиночном использовании. В изолированном виде признак 'партиитивность' составляет основу для создания таких наименований, представленных вторичными значениями, как *das Glied* 1. 'член тела, конечность' > 3. 'часть целого', 4. 'звено'; 5. 'строй, колонна'; 6. 'поколение'; *der Rumpf* 1. 'туловище' > 2. 'корпус корабля'. Значительно чаще, однако, данный семантический признак сочетается с другими, образуя двух- и трехкомпонентные комбинации:

- 1) **‘партитивность’ + ‘внешний вид’**: *der Hals* 1. ‘шея’ > 5. ‘шейка кости или полого органа’; *die Zunge* 1. ‘язык’ > 5. ‘язычок в обуви’;
- 2) **‘партитивность’ + ‘локализация’**: *die Backe* 1. ‘щека’ > 2. ‘боковая часть чего-л.’; *das Herz* 1. ‘сердце’ > 5. ‘сердцевина растения’;
- 3) **‘партитивность’ + ‘функция’**: *das Gelenk* 1. ‘сустав’ > 3. ‘(тех.) шарнир, сочленение’; *das Skelett* 1. ‘скелет’ > 2. ‘каркас’;
- 4) **‘партитивность’ + ‘локализация’+ ‘внешний вид’**: *die Flosse* 1. ‘плавник’ > 3. ‘киль’; *die Nase* 1. ‘нос’ > 3. ‘нос корабля, самолета’;
- 5) **‘партитивность’ + ‘локализация’+ ‘функция’**: *das Bein* 1. ‘нога’ > 3. ‘(шутл.) колеса автомобиля’; *der Fuß* 1. ‘стопа’ > 4. ‘стопа у беспозвоночных’;
- 6) **‘партитивность’ + ‘функция’+ ‘внешний вид’**: *der Flügel* 1. ‘крыло’ > 3. ‘(тех.) несущее крыло’; *die Krallen* 1. ‘когти, лапа с когтями’ > 2. ‘(тех.) захват, клещевое устройство’.

Всего при опоре на признак ‘партитивность’ (при одиночном использовании или в комбинации) создано 74% семантических дериватов от наименований частей тела.

При словообразовании на базе наименований частей тела мерологический тип знания выступает в качестве основания деривационных связей лишь для 1% соответствующих наименований:

- 1) **‘партитивность’ + ‘внешний вид’**: *die Lippe* ‘губа’ > *die Stimmlippe* ‘голосовая связка’
- 2) **‘партитивность’ + ‘локализация’**: *der Flügel* ‘крыло’ > *der Nasenflügel* ‘крыло носа’.

Анализ языкового материала показывает, что использование семантического признака ‘партитивность’ коррелирует с ассоциативными механизмами, действующими в словообразовании и семантической деривации и связанными с установлением сходства или смежности между именуемой и уже названной сущностями. Семантическая деривация как процесс, в котором, по нашим данным, превалирует опора на симилиативные связи, значительно чаще привлекает признак ‘партитивность’ в качестве *tertium comparationis*, нежели словообразование, в котором отношения сходства занимают периферийное положение. Таким образом, можно предполагать, что при наречении объектов окружающего мира выбор тех или иных фрагментов знания как мотивирующих признаков сопровождается и определением типа отношений, которые связывают новые и известные именуемому субъекту сущности.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1. Bierwisch, M. Some semantic universals of German adjectivals / M. Bierwisch // Foundations of Language. – 1967. – Vol. 3, № 1. – P. 1-36.
2. Стернин, И.А. Лексическое значение слова в речи / И.А. Стернин. – Воронеж: Изд-во Воронеж. ун-та, 1985. – 137 с.
3. Croft W., Cruse D.A. Cognitive linguistics / W. Croft, D.A. Cruse. – Cambridge : Cambridge university press, 2004. – 356 p.
4. Зозуля О.И. Семантика и структурная организация фитонимов в современном немецком языке: Автореф. дис. . канд. филол. наук: 10.02.04. Германские языки. – Минск, 2008. – 23 с.

К ВОПРОСУ О ТЕКСТАХ: ТРАДИЦИОННЫЙ И ЭЛЕКТРОННЫЙ ТЕКСТЫ

ON THE ISSUE OF TEXTS: TRADITIONAL AND ELECTRONIC TEXTS

В.И. Саямова

V. Sayamova

Ростовский государственный медицинский университет,
Ростов-на-Дону, Россия, *visaymova @ yandex.ru*
Rostov-on-Don State Medical University,
Rostov-on-Don, Russia, *visaymova @ yandex.ru*

В статье рассматривается современный процесс перехода образовательной системы подготовительного факультета по обучению иностранных граждан России на электронный формат, повлекший, в частности, использование нового типа текста – электронного, пришедшего на смену традиционному печатному тексту. Цель работы – рассмотрение в качестве коммуникативной единицы речевой деятельности иностранных учащихся традиционного и электронного типов текстов; уточнение их базовых характеристик; выявление своеобразия электронного письма, совмещающего в себе признаки устной и письменной форм речи.

Ключевые слова: подготовительный факультет; иностранные учащиеся; русский язык как иностранный; традиционный и электронный типы текстов; их характеристики; устный и письменный дискурсы.

The article examines the modern process of the educational system transition at the preparatory faculty for teaching foreign citizens in Russia to an electronic format, which led, in particular, to the use of a new type of text – electronic text, which replaced the traditional text. The purpose of the work is to consider the traditional and electronic types of texts as a communicative unit of speech activity of foreign students, to clarify their basic characteristics, to identify the uniqueness of the electronic language combining the features of oral and written forms of speech.

Keywords: preparatory faculty; foreign students; Russian as a foreign language; characteristics; oral and written discourses.